

# 英语学院 2019 硕士研究生复试方案

## 一、复试原则

1. 贯彻落实教育部及学校关于研究生复试工作的指示精神。
2. 遵循公开、透明的原则，采取合理、规范的操作程序，确保录取结果公平、公正。
3. 采用差额复试的形式。

## 二、复试方式

### (一) 笔试

各专业统一笔试。

主要测试考生的英语听力能力，采用闭卷形式，在语言实验室进行，时间为 40 分钟，卷面总分为 100 分。参加复试的同学请带 2B 铅笔。

### (二) 面试（分专业进行）

#### 1. “外国语言学及应用语言学”、“英语语言文学”、翻译硕士的“英语笔译”专业

根据专业特点，面试主要测试考生的听说能力、语音语调和思维反应。面试分组同时进行，满分 100 分。考试的程序为：

- (1) 朗读一段英语短文，内容涉及人文、财经、社会、商务或热门话题等。
- (2) 考生根据文章进行讨论。
- (3) 考官根据专业方向，选择复试提纲中的相关要点提问。
- (4) 2 人一组进入面试考场，每组考生的考试约为 30 分钟。

#### 2. 翻译硕士的“英语口语”专业（包括“商务口译”及“国际会议口译”）

- (1) 2 人一组进入面试考场，进行英汉、汉英交传。
- (2) 考官选择口译专业复试提纲中的相关要点提问。
- (3) 每组考生的考试约为 30 分钟。

#### ◆ 说明：翻译硕士“英语口语”专业中的“国际会议口译”方向：

根据 3 月 21 日“英语口语”专业考生成绩（包括听力成绩和面试成绩）排序，取前 30 名，参加 3 月 22 日“国际会议口译”方向的考试。学院 3 月 21 日晚 9 点前会电话通知考生。考试时间：3 月 22 日上午 8 点，知行楼语音室考场进行录音考试。（已录取的“英语口语”专业的推免生若有意向报考“国际会议口译”方向，需参加录音考试）

### (三) 二次复试

必要时，将由学院组织复试小组对考生进行二次复试，以确定最终结果。

### (四) 复试成绩构成

面试：60%；笔试：40%

### （五）总成绩构成

初试成绩：70%；复试成绩：30%

## 三、复试安排

### （一）报到时间：

笔试：3月21日（周四）上午7:40，知行楼各自考场报到，8:00开考；

面试：3月21日（周四）上午9:00，诚信楼1412候考。

录音考试：3月22日（周五）上午8:00，知行楼考试。

### （二）考试时间及地点：具体考场地点安排请见考场张贴单。

考生类别	考试方式	时间	地点
所有专业	听力笔试	3月21日(周四) 8:00-8:40	知行楼
MA 及 MTI 英语笔译专业	面试	3月21日(周四) 9:00	诚信楼 1412 候考
MTI 英语口语译专业（包括商务口译、国际会议口译）	面试	3月21日(周四) 9:00	诚信楼 1412 候考
国际会议口译方向	录音考试	3月22日(周五) 8:00	知行楼

## 四、资格审查

所有参加复试的考生请于3月20日（周三）下午1:30-3:00到诚信楼1412会议室进行资格审查：要求携带复试登记表、准考证、身份证、学历证书、外语水平证书（例如：（1）国家六级425分以上；（2）专业四级良好及以上；（3）托福TOEFL 90分及以上；（4）雅思IELTS 6.5分及以上）、体检表等材料。具体要求参见研招办《2019年硕士研究生复试工作流程及要求》。

## 五、注意事项

（一）国际会议口译方向的考生均需在参加完学院统一复试并通过后，再参加欧盟口译考试（约为4月底），考试均通过者方可录取为会议口译方向研究生。

（二）推免生不参加复试（报考国际会议口译者除外）。

英语学院

2019年3月15日